



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

January 17—2021—17 Styczeń

Pastoral Staff

Rev. Canon Ted Dzieszkowski
Pastor

Rev. Jan Wachala
Associate Pastor

Rev. Joseph Mol
Weekend Associate

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director

Maria Horbal
Religious Education
Coordinator & Youth Ministry

Witold Socha
Richard Sokas
Henryk Zygmunt
Music Ministry

Guadalupe Toledo
Receptionist

Emilia Nienajadlo
Receptionist/Bulletin Editor



St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.
Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri
9:30 AM—5:30 PM
Closed on Wednesday
& Weekends

Second Sunday in Ordinary Time

As John the Baptist watched Jesus walk by,

He said,

“Behold, the Lamb of God.”

-John 1:36

Druga Niedziela Zwykła

Jan stał wraz z dwoma swoimi uczniami
i gdy zobaczył przechodzącego Jezusa, rzekł:

„Oto Baranek Boży.”

- Jan 1,36

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

2ND SUNDAY IN ORDINARY TIME

2^{GA} NIEDZIELA ZWYKŁA

SATURDAY - JANUARY 16, 2021 - SOBOTA

4:30 pm-**EN** - God's blessings upon Florence Warchal
 - Intentions of Marcy & Betty (req. by a friend)
 - Intentions of Ken & Donna Zaragoza (req. by a friend)

† Stephanie Bilek

† Patricia Lamping (req. by family)

† Francis Bamera (req. by Ernst family)

† Peter Joseph Losh

(req. by Pearl & George Hresil)

† Linda Kawalec

(req. by Josephine & Linda Lewicki)

†† Deceased priests & sisters

SUNDAY - JANUARY 17, 2021 - NIEDZIELA

7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Katie Cuchetto & Baby Carlo

† Zbigniew Stopka

† John Smolarczyk (req. by Wolny family)

† Stephanie Bilek (req. by M.Sokolowski)

† Margaret Sokolowski (req. by daughter)

† Dorothy Wiercioch (req. by P. Dubrowski)

† Norbert Ciesla (req. by Mike & Rick Samars)

9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Marii Proć i całej rodziny, Pawła Zaleskiego, Alicji Naruszewicz, Karola Czerwien, Marty, Zofii i Mariana Chłopek, Anny Borowczak, Marka Pitucha, Zofii Pituch, Wiesławy i Jana Zatora, Marii i Stanisława Strączek z okazji 45 rocznicy ślubu, Łukasza Panek i Sabiny, Tomasza Stoch z okazji 18 urodzin

† Anna Iwanik, † Aniela Gancarczyk,

† Józef Kulawiak, † Janina Parka,

† Zofia Figus, † Viola Dąbrowa,

† Victoria Grzyb (zam. R.Hayden),

† Tadeusz Kreczko (9 dzień po śm.),

† Stefania Biłek (17 dzień po śm.),

† Aniela Miętus (19 dzień po śm.),

† Józef Paluch (23 dzień po śm.),

† Wojciech Sieczka (4 roczn. śm.),

† Rafał Rafałowski (12 roczn. śm.),

† Maria Siaśkiewicz (17 roczn. śm.),

†† Marianna i Michał Czapplejewicz,

†† Marianna i Piotr Bohdan,

†† Dusze w czyśćcu cierpiące

10:30 am-**EN** - God's blessings upon Florence Warchal
 - For the grace to make the right decision (req. by a person in need)

† Anthony Chaplick (req. by family)

† Edward Podlasek (req. by Owens family)

† Matias Almendarez (req. by Maria Kozmel)

† Lorraine Slomski (req. by Maria Kozmel)

† Jennie F. Balderas (birthday remembrance)

(req. by family)

→ ↑

12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anny i Karola Czerwien, Marty, Stanisławy i Stanisława Szczechowicz z okazji 40 rocznicy małżeństwa, ich 6 dzieci i 8 wnuków, Siostry Jadwigi i zgromadzenia Sióstr Albertynek, Marii i Krzysztofa Borzęcki z rodziną, Katarzyny i Grzegorza Truty z rodziną, Kingi i Stanisława Wróbel z rodziną, Sabriny i Michała, Anii i Stanisława

† Czesława Boblak,

† Tadeusz Kreczko,

† Stefania Biłek (17 dzień po śm.),

† Aniela Miętus (19 dzień po śm.),

† Józef Paluch (23 dzień po śm.),

† Wojciech Sieczka (4 roczn. śm.),

† Rafał Rafałowski (12 roczn. śm.)

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Pawła Zaleskiego, Marty

† Józef Kulawiak, † Janina Parka,

† Tadeusz Kreczko,

† Stefania Biłek (17 dzień po śm.),

† Aniela Miętus (19 dzień po śm.),

† Józef Paluch (23 dzień po śm.),

† Wojciech Sieczka (4 roczn. śm.),

† Rafał Rafałowski (12 roczn. śm.)

MONDAY - JANUARY 18 - PONIEDZIAŁEK

7:30 am-**EN** - God's blessings upon Florence Warchal
 † Stephanie Bilek

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Karola Czerwien, Pawła Zaleskiego

† Józef Kulawiak, † Tadeusz Kreczko,

† Stefania Biłek (18 dzień po śm.),

† Aniela Miętus (20 dzień po śm.),

† Józef Paluch (24 dzień po śm.),

TUESDAY - JANUARY 19 - WTOREK

7:30 am-**EN** - God's blessings upon Florence Warchal
 † Stephanie Bilek

† Stefania Kozmel (req. by Kozmel family)

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Krystyny i Stanisława Iwaniec, syna Tomasza i całej rodziny, Pawła Zaleskiego

† Józef Kulawiak, † Tadeusz Kreczko,

† Stefania Biłek (19 dzień po śm.),

† Aniela Miętus (21 dzień po śm.),

† Józef Paluch (25 dzień po śm.),

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Pawła Zaleskiego

† Józef Kulawiak,

† Tadeusz Kreczko (11 dzień po śm.),

† Stefania Biłek (19 dzień po śm.),

† Aniela Miętus (21 dzień po śm.),

† Józef Paluch (25 dzień po śm.),

→ ↑

Mass Intentions ~ Intencje Mszalne

WEDNESDAY - JANUARY 20 - ŚRODA

- 7:30 am-**EN** - God's blessings upon Florence Warchal
† Stephanie Bilek
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Pawła Zaleskiego
† Józef Kulawiak, † Janina Parka, † Tadeusz Kreczko,
† Stefania Bilek (20 dzień po śm.),
† Aniela Miętus (22 dzień po śm.),
† Józef Paluch (26 dzień po śm.),

THURSDAY - JANUARY 21 - CZWARTEK

St. Agnes - Św. Agnieszki

- 7:30 am-**EN** - God's blessings upon Florence Warchal
† Stephanie Bilek
† Edward Podlasek (req. by brother Stanley)
- 8:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Janiny i Bogdana Bal z okazji 50 rocznicy ślubu,
Pawła Zaleskiego
† Józef Kulawiak, † Tadeusz Kreczko,
† Agnieszka Komperda,
† Stefania Bilek (21 dzień po śm.),
† Aniela Miętus (23 dzień po śm.),
† Józef Paluch (27 dzień po śm.)

FRIDAY - JANUARY 22 - PIATEK

*Day of Prayer for the Legal Protection of Unborn Children -
Dzień Modlitwy o Prawną Ochronę Nienarodzonych*

- 7:30 am-**EN** - God's blessings upon Florence Warchal
† Stephanie Bilek
- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Pawła Zaleskiego
† Józef Kulawiak, † Tadeusz Kreczko,
† Stefania Bilek (22 dzień po śm.),
† Aniela Miętus (24 dzień po śm.),
† Józef Paluch (28 dzień po śm.)
- 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Pawła Zaleskiego
† Józef Kulawiak,
† Tadeusz Kreczko (14 dzień po śm.),
† Stefania Bilek (22 dzień po śm.),
† Aniela Miętus (24 dzień po śm.),
† Józef Paluch (28 dzień po śm.)

SATURDAY - JANUARY 23 - SOBOTA

- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
Pawła Zaleskiego, Jana Młeczko z okazji urodzin
† Zbigniew Stopka, † Józef Kulawiak,
† Tadeusz Kreczko, † Adolfia Paluch (zam. rodzina),
† Stefania Bilek (23 dzień po śm.),
† Aniela Miętus (25 dzień po śm.),
† Józef Paluch (29 dzień po śm.),
† Jerzy Kwiatek (12 roczn. śm.)
- 4:30 pm-**EN** - God's blessings upon Florence Warchal
- Health & God's blessings upon James, Kevin &
Margaret McKeon
- Intentions of Marcy & Betty (req. by a friend)
† Adolfia Paluch (req. by family)
† Ted Shok (req. by Green family)
† Tony Pavlovic (req. by Pavlovic & Loda families)
†† Robert, Alice & Michael McKeon (req. by McKeon family)

Rest In Peace

God has called to Himself the following parishioner, for whom a funeral mass was celebrated this week. We express our deepest sympathies to the family of the deceased and pray that the Risen Lord will bless and strengthen them during their time of sorrow. For the deceased we pray, *"Eternal rest grant unto her, O Lord, and may perpetual light shine upon her. Amen."*

+Ann Skrobot

W ostatnim tygodniu Pan Bóg powołał do Siebie powyżej wymienioną parafiankę, za którą Msza św. pogrzebowa została odprawiona w naszym kościele. Niech Zmartwychwstały Chrystus błogosławi i umacnia rodziny zmarłych podczas ich smutku i żałoby. A za zmarłą módlmy się mówiąc: *„Wieczny odpoczynek racz jej dać Panie, a światłość wiekuista niechaj je świeci, na wieki wieków. Amen.”*

Lector Schedule

Saturday, January 23, 2021

4:30 pm - M. Hughes

Sunday, January 24, 2021

7:30 am - A. Gargano

9:00 am - E. Cudzych, P. Słowakiewicz, M. Bobek

10:30 am - M. Oates

12:30 pm - A. Strączek, D. Witkiewicz, B. Glista

7:00 pm - K. Stękała, Z. Koszyłko, E. Stękała

Altar Server Schedule

Saturday, January 23, 2021

4:30 pm - Aiden & Thaddeus Krol

Sunday, January 24, 2021

7:30 am - Caden Motill

9:00 am - D. Skibiński & K. Glista

10:30 am - Ethan Camargo & Joshua Woodward

12:30 pm - E. Bielański & M. Borzęcki

7:00 pm - S. Bielański & K. Stękała

Wedding Banns

Jeśli ktoś wie o przeszkodach niemożliwiających zawarcie Sakramentu Małżeństwa przez te osoby, prosimy o powiadomienie księdza proboszcza.



Brittany Atkins & Daniel Franczyk - I

If anyone knows of cause or just impediment why these persons should not be joined together in Holy Matrimony, you are obligated to contact the Pastor.



Dear Parishioners and Friends,

At the end of October 1886, one day in the early morning, a then 28-year-old Charles de Foucauld found his way to the confessional of Fr. Huvelin. In 2005, Charles de Foucauld was declared Blessed. Charles said through the grate: "Father, I have no faith, I have come to ask for directions." From the other side of the grate, he heard, "Please kneel, confess to God, and then Sir, you will believe." "But that's not why I came here," argued Charles. "Please begin to confess," replied the confessor firmly. Charles knelt down and let his heart speak. Later Foucauld wrote, "At the same time that I believed that God existed, I realized that I could not do otherwise than live for Him alone, my religious calling dates from the same

moment as my faith".

Such meetings are not forgotten. They change our lives, our view of the world. With the smallest detail they can recreate the course. This was also the case on that faithful afternoon in Galilee when John the Baptist, standing with two of his disciples, pointed to Jesus as he passed, saying, "Behold the Lamb of God." And to the disciples' question, "Lord, where are you staying?" Jesus replies, "Come and see." It was enough to spend a few moments with Jesus, and they recognized someone more in Him. Andrew announced to his brother Simon, "We have found Christ." By coming to Jesus and staying with Him, Andrew went on a spiritual path from Rabbi to Christ; in the Teacher he learned to see Christ. This cannot be learned except by staying with Christ. Jesus does the rest: he transforms man so that after meeting Him no one remains what he was before. The disciples were called by Jesus' first words, "Come and you will see." The disciples were open to new suggestions and had the courage to follow the Master. And Jesus Himself led them on an inner path from the Master to the Messiah, from the disciple to the son.

Also, for us coming to the Master's word, entering his dwelling is a condition for inner transformation. Only the one who remains in Christ alone, knows Him through personal experience, and can be an effective witness of Him to others. That is why we must always ask the Master, "Where do you live, where are you, where do you stay?" You still have to come from the outside world to Jesus' space. Sometimes it may seem too late and that it is not worth taking up anything new; however, this very moment may be decisive, and it may become the hour of getting to know the Lord. Whoever loves can bring others to Jesus. After meeting Jesus, Andrew was unable to hide the "Pearl" he had found. So, he brought his brother Simon to Jesus. Philip did likewise by drawing Nathanael to Jesus.

Jesus also asks me, "What are you looking for? Do you have the courage to show Jesus to loved ones? Is something holding you back? Am I like a typical signpost that shows the way, but doesn't follow it myself?" The Gospel reminds us that being a disciple of the Messiah means experiencing an encounter with Him, staying in His presence every day and living in the power of His Spirit.

On January 30-31, all parishes in the Archdiocese of Chicago will begin the 2021 Annual Catholic Appeal under the theme of, "Come Follow Me and Bring Hope to the World." It is a campaign where financial pledges are made to the important needs of the Archdiocese, and can be paid in installments. Thanks to the gifts made by many wonderful people, it will be possible to develop pastoral efforts during this difficult time for all of us. Thank you for considering your response based on prayer and for your generous offering. Pledges and offerings can be made at the church over the weekend of February 6 and 7, or online at www.annualcatholicappeal.com. All registered parishioners will receive a letter and envelope from the Archdiocese by mail. You may mail your responses and pledges directly to the Archdiocese. This year, the Archdiocese has set a goal of \$29,510.00 for our parish of St. Faustina Kowalska to raise. God bless you for your sacrifice! May the Lord bless everyone during this difficult time for us all.

God bless!
Rev. Canon Ted Dzieszko
Pastor

Live Streaming Mass

We would like to inform everyone that we continue to live stream Mass from St. Faustina Kowalska Parish every Sunday at 7:30 am in English and at 9:00 am in Polish. These Masses can also be watched at a later time on our parish Youtube channel:

<https://www.youtube.com/channel/UCa0ROrR8Ro0LH5tIAe61jqQ>

Building Maintenance Fund

The building maintenance fund envelope may be returned with your Sunday offering this weekend. May God reward you all for your support and generosity to this collection.

Move the Movement - March for the Sanctity of Life

In partnership with March for Life Chicago, the Pro-Life movement is going on the road!

Today, January 17, the Pro-Life movement will come to Mundelein at 1:00 pm with a drive-in, socially-distanced rally at Carmel High School, located at 1 Carmel Parkway in Mundelein, IL, which will include inspiring speakers, including Cardinal Blase J. Cupich.

For more information and to register, please visit marchforlifechicago.org/tour.

**Adoration of the Blessed Sacrament
Every Tuesday
9:30 am - 7:00 pm**

Please register on Tuesday by writing your name in the appropriate time slot on the sign up sheet when you enter the church.

The Divine Mercy Chaplet is prayed out loud together at 3:00 pm in Polish and at 5:30 pm in English.

**REF Program News**

The next in-person learning session for our parish REF Program will take place this Wednesday, January 20 from 5:30 pm - 8:30 pm, as well as the meeting for the parents of the children being prepared to receive First Holy Communion this year.

Presider Schedule at St. Faustina Kowalska

Saturday, January 23, 2021

4:30 pm - Fr. Joe Mol

Sunday, January 24, 2021

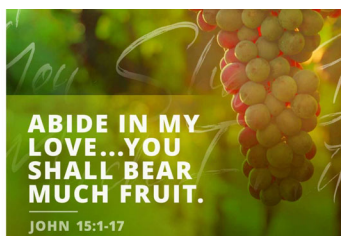
7:30 am - Fr. Mark Duran

9:00 am - Fr. Ted Dziesko

10:30 am - Fr. Krzysztof Świerczyński

12:30 pm - Fr. Jan Wachała

7:00 pm - Fr. Ted Dziesko



„Abide in my love...You shall bear much fruit”

John 15:1-17

The theme for the 2021 Week of Prayer for Christian Unity was chosen by the Monastic Community of Grandchamp located

near Lake Neuchatel in Switzerland. The community, founded in the 1930s where a group of Reformed women, searching for a place to pray in solitude in imitation of Jesus Christ, repeatedly gathered and drew a growing group of guests that necessitated a permanent presence. The community continues to welcome guests and retreatants for periods of retreat, silence, healing or in search of meaning.

The theme, "Abide in my love... You shall bear much fruit" from the Gospel of John, chapter 15, expresses the Grandchamp Community's vocation to prayer, reconciliation and unity in the Church and the human family.

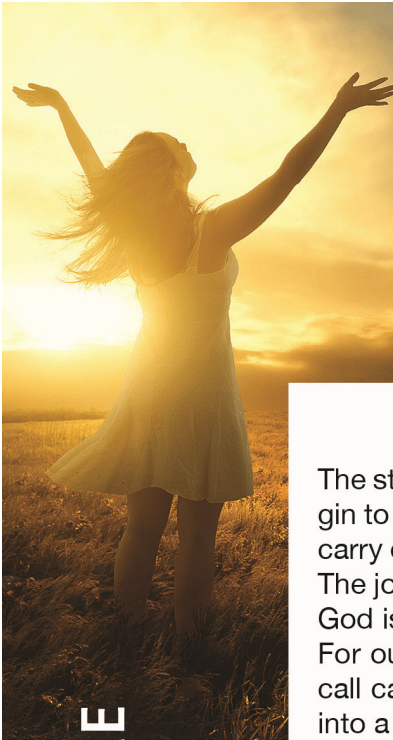
Here, Jesus reminds his disciples that he is the vine and we are the branches. If we abide in him, in Jesus and the Covenant made in his precious blood, we will be such a healthy branch as to bear much fruit, abundant grapes.

Jesus manifests this in his references to loving one another: "Abide in my love." This love of Christ figuratively speaking is akin to the healthy sap that nourishes the vine throughout all its branches. Jesus the man is lovingly begotten into human society by the love God has for all human beings, through the cooperation of a human woman, the Virgin Mary. In return, humanity is repeatedly raised from sin to justification by the love of Christ, the only Son of God, one with the Father and the Spirit through all the ages. This resource for abiding in his love is endless.

The image of branches helps believers understand that they are all diverse as individuals, but brought together in the one Vine, who is Christ alive in the Church. It can also point out, in these times of growing ecumenical witness, that the differing expressions of Christian faith are also branches which cannot live on their own and still authentically proclaim the Gospel to all creatures. We preach Christ crucified and risen to a needy world, that the world may have hope. Separately, that "sap" which keeps all the branches healthy, gets stuck in blocked veins of animosity, distrust, bigotry and ignorance. Only open veins will allow the sap to flow. Only then can all the branches bear much fruit.

Happy Birthday Fr. Joe Mol!

Happy birthday to Fr. Joe Mol who will celebrate his birthday on January 21. May the Lord bless you with health, happiness and peace. Thank you for your dedicated service in our parish. Cheers for 100 years!



Your body is a temple of the Holy Spirit

within you.

1 Corinthians 6:19a

SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

JANUARY 17, 2021

GOD'S CALL

The stories of the call of Samuel and of the first disciples in John's Gospel help us begin to understand the nature of God's call. It is not a work order from a distant God to carry out a specific task, but an invitation to participate in what God is already doing. The journey begins with God's intentions and activity. After the initial moment of call, God is shown to be actively leading these ordinary people to partner in God's work. For ourselves, we might not experience a single or dramatic moment of call. God's call can take many forms. But like Samuel, and like Jesus' disciples, we are invited into a relationship of trust and friendship with God. We too are invited to employ the gifts God has given us, always in dialogue with our God, in our daily lives.

OUR DEEPEST DESIRES

In today's Gospel, we hear Jesus' first spoken words in the Gospel of John: "What are you looking for?" This penetrating question reverberates throughout John's Gospel. The disciples who form Jesus' first community, and many others who meet Jesus during his life, are drawn to him, seeking something they can't quite name. As Jesus called and formed his community of disciples, he probed their hearts and allowed them to probe his heart. They shared their deepest needs, hopes, and commitments.

Jesus' words might be directed to us, here and now. Sometimes we struggle to name what we really want. In our faith journey, in prayer and in lived experience, we learn to share our dreams and also to open our hearts to know God's dreams. In time, with lots of practice, with many successes and failures, we learn to trust God to shape and to fulfill our deepest desires.

YOUR SERVANT IS LISTENING

We hear of young Samuel today, dedicated to a life of service to God, under the guidance of Eli, a Temple priest. Twice, Samuel hears the call of God and says "Here I am" to Eli. At last Eli recognizes that it is God who is calling Samuel. When Samuel hears God a third time, Samuel does not say "Here I am," but "Speak, LORD, for your servant is listening." We can see a subtle shift as Samuel moves away from announcing his intention to serve and more clearly opens himself to God's voice. Samuel allows God to take the initiative, and attends first to God's intentions rather than his own.

Samuel's story helps us to remember that accepting God's call is not only about a new chapter in our personal story. Our acceptance is, more profoundly, a new moment in God's story. Even in our smallest "yes," God celebrates our partnership in God's great work. Through our openness and acceptance, God has new opportunities to bring all of us into loving unity with God.

TODAY'S READINGS

1 Samuel 3:3b-10, 19
Psalm 40:2, 4, 7-8a, 8b-9, 10
1 Corinthians 6:13c-15a, 17-20
John 1:35-42

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc.
Photos:

© Kevin Carden/Adobe Stock,
Excerpts from the Lectionary for Mass
© 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

St. Faustina Kowalska Parish Has Re-Opened the Church

After a few months of being closed, St. Faustina Kowalska Parish has opened its church doors to all the faithful. We cordially welcome everyone. In our church we can easily fit 62 individuals, while observing social distancing. Members of the same family living in the same household do not need to observe social distancing and may sit together. Pews are marked accordingly. Upon entering the church, you must put on a mask/face covering that covers your mouth and nose. Then you must sanitize your hands. Then you may enter the church and check in with the greeter to ensure your name is on the reservation list. You should note that only the west doors (McVicker Avenue) are used to enter the church and the south (West 53rd Street) and north (parking lot) doors are used to exit the church. Please remember that your mask/face covering must cover your mouth and nose during the entire Mass, except for the time of receiving Communion. Once the Holy Eucharist is consumed, the mask must be placed back on. Communion is received by hand. If you wish to receive Communion by mouth, then we ask that you wait until the very end of the Communion line (and receive the Holy Eucharist delicately and carefully so as not to touch the priest's or the Eucharistic Minister's fingers). We ask that you do not come to church if you are experiencing symptoms such as a fever, cough or cold, until you have completely recovered and have no such symptoms. We encourage those who feel ill to participate in Mass which is live-streamed from our church every Sunday at 7:30 am (in English) and at 9:00 am (in Polish). In order to attend Mass in the church in person, you must make a reservation prior to 3:00 pm on Friday by calling the parish office at 773-767-2411 for the English Masses or Maria Horbal at 773-842-4999 for the Polish Masses. You must provide your first and last name, the number of individuals attending and your telephone number. Sunday Masses are celebrated in our church at the following times: Saturday-4:30 pm (English); Sunday-7:30 am (English), 9:00 am (Polish), 10:30 am (English), 12:30 pm (Polish), and 7:00 pm (Polish). Confessions are heard on Saturday from 3:15 pm to 4:15 pm. A Mass in English is celebrated Monday through Friday at 7:30 am. A Mass in Polish is celebrated Monday through Saturday at 8:30 am. May the Merciful Jesus abundantly bless all of you.

Contribution Statements for the Year 2020



Contribution statements for the year 2020 will be prepared at the end of this month. Contribution statements will be mailed beginning February 1 only to those who call and request a copy.

Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone number on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.



Contributors - Ofiarodawcy

\$50 - Danuta Witkiewicz,

\$40 - Patricia Dubrowski

(In memory of +Dorothy Wiercioch),

\$20 - Ewa Dimter,

\$20 - Joanna Stasiak

Świece Wigilijne

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeśli masz życzenie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy Tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie możesz wypisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, które i ile świec chcesz sponsorować. Może być imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które idzie do Pierwszej Komunii świętej, osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Może też być imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz do koszyka z kolektą. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.

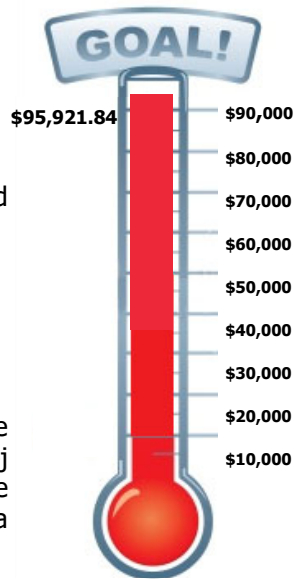
Offering for the Resurrected Jesus Altar and Sacristy Project

We would like to extend sincere thanks to the following individuals, who made offerings toward the Resurrected Jesus altar and sacristy project:

\$20 - Joseph Mario Moreno

Ofiara na projekt Ołtarza Jezusa Zmartwychwstałego i Zakrystię

Składam serdeczne podziękowanie powyżej wymienionym osobom, które złożyły ofiary na ołtarza Jezusa Zmartwychwstałego i zakrystię.



Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 1/9-10/2021

Mass Time	Number of Envelopes	Collection Amount
4:30pm	31	\$576.00
7:30am	30	\$607.00
9:00am	54	\$1,441.00
10:30am	39	\$631.00
12:30pm	56	\$1,339.00
7:00pm	8	\$383.00
Mailed-In Env	84	\$1,238.00
E-Giving/Text-to-Give	7	\$160.00
TOTAL	309	\$6,375.00

Christmas Offerings - \$221.00
Solemnity of Mary, January 1st Collection - \$147.00
Initial Offering Collection - \$232.00
Donations Placed at the Crib - \$197.09
Total All Other Miscellaneous Income - \$454.00

TOTAL DEPOSITED - \$7,626.09



THANK YOU
for supporting our Parish.

DZIĘKUJEMY!
wszystkim za wsparcie naszej parafii.



St. Faustina Kowalska Parish Membership Form

Please check one:

- I/We want to register
- I/We Have A Change of Address
- I/We Are Moving out of Parish

First & Last Name: _____

Address: _____

Phone: _____

Please return this form in the
Sunday collection basket
or drop it off at the parish office.



Deklaracja Przynależności do Parafii Św. Faustyny Kowalskiej

Wybierz opcję:

- Chcę się zarejestrować
- Zmiana adresu
- Zmiana Parafii

Imię i Nazwisko: _____

Adres: _____

Telefon: _____

Prosimy zwrócić formę do składki niedzielnej, lub
do biura parafialnego w tygodniu.



Drodzy Parafianie i Przyjaciele,

Pod koniec października 1886 r., wczesnym rankiem, pojawił się przy konfesjonale ks. Huvelin dwudziestoosmioletni wówczas Karol de Foucauld, dziś już błogosławiony. Karol mówił przez kratę: „Ojcze, nie mam wiary, przyszedłem prosić o wskazówki”. Z drugiej strony usłyszał: „Proszę uklęknąć, wypowiadać się Bogu, a wtedy Pan uwierzy”. „Ale nie po to tu przyszedłem” – oponował Karol. „Proszę się wypowiadać” – odpowiedział twardo spowiednik. Karol ukląkł i pozwolił mówić własnemu sercu. Później napisze: „W tym samym czasie, kiedy uwierzyłem, że Bóg istnieje, zrozumiałem, że nie mogę postąpić inaczej, jak żyć tylko dla Niego, moje powołanie religijne datuje się od tej samej chwili co moja wiara”.

Takich spotkań się nie zapomina. One zmieniają nasze życie, nasze widzenie świata. W najmniejszych szczegółach można odtworzyć ich przebieg. Tak było też po południu w Galilei, gdy Jan Chrzciciel, stojąc z dwoma swoimi uczniami, wskazał na przechodzącego Jezusa, mówiąc: „Oto Baranek Boży”. Na pytanie zaś uczniów Panie, gdzie mieszkasz, Jezus odpowiada Chodźcie, a zobaczycie. Wystarczyło jednak kilka chwil spędzonych z Jezusem, a rozpoznali w Nim Kogoś więcej. Andrzej oznajmił swemu bratu Szymonowi: „znaleźliśmy Chrystusa”. Przychodząc do Jezusa i pozostając przy Nim, Andrzej przeszedł duchową drogę od Rabbiego do Chrystusa; w Nauczycielu nauczył się widzieć Chrystusa. Tego nie można się nauczyć inaczej, jak tylko przez pozostanie z Nim. Jezus dokonuje reszty: przeobraża człowieka tak, że po spotkaniu z Nim nikt nie pozostaje tym, kim był. Uczniowie powołani pierwszymi słowami Jezusa: Chodźcie, a zobaczycie, byli wewnętrznie otwarci na nowe propozycje. Mieli odwagę iść za Mistrzem. A On sam prowadził ich wewnętrzną drogą: od Mistrza do Mesjasza, od ucznia do syna.

Również dla nas przyjdzie na słowo Mistrza, wejście w Jego mieszkanie jest warunkiem wewnętrznej przemiany. Tylko ten, kto sam trwa w Chrystusie, zna Go z osobistego doświadczenia, może skutecznie świadczyć o Nim wobec innych. Dlatego zawsze musimy pytać Mistrza: gdzie mieszkasz, gdzie przebywasz, gdzie pozostajesz? Wciąż trzeba przychodzić od wewnątrz do mieszkania Jezusa. Czasem może się wydawać, że jest zbyt późno i nie warto już podejmować niczego nowego, a ten właśnie moment może być decydujący, może stać się godziną poznania Pana. Kto kocha, może przyprowadzić innych do Jezusa. Po spotkaniu z Jezusem Andrzej nie potrafił ukryć znalezionej „Perły”. Przyprowadził więc do Jezusa swego brata Szymona. Podobnie uczynił Filip, który przyciągnął do Jezusa Natanaela.

Jezus pyta również mnie: Czego szukasz? Czy masz odwagę pokazywać Jezusa moim najbliższym? Czy coś nie sznuruje twoich ust? Czy nie jestem podobny do etatowego drogowskazu, który wskazuje drogę, ale sam nią nie idzie? Ewangelia przypomina, że bycie uczniem Mesjasza oznacza przeżyć spotkanie z Nim, trwać na co dzień w Jego obecności i żyć w mocy Jego Ducha.

30 i 31-go stycznia, wszystkie parafie w Archidiecezji Chicago rozpoczną Doroczną Kwestę Katolicką 2021 pod hasłem „Pójdź za Mną i nieś światu nadzieję”. Jest to kampania, podczas której składane są zobowiązania finansowe, na ważne potrzeby Archidiecezji, które mogą być spłacane w ratach. Dzięki darom złożonym przez wiele osób będzie można rozwijać dzieła duszpasterskie w tym trudnym dla nas wszystkich czasie. Dziękujemy za rozważenie swojej odpowiedzi na modlitwie i za hojną odpowiedź. Zobowiązania i ofiary można składać w kościele podczas weekendu 6 i 7 lutego, lub internetowo pod adresem <http://annualcatholicappeal.com>. Wszyscy zarejestrowani w parafii otrzymają drogą pocztową kopertki z Archidiecezji i mogą swoje zobowiązanie wysłać bezpośrednio drogą pocztową. W tym roku Archidiecezja wyznaczyła dla nas sumę do zebrania \$29,510.00. Bóg zapłać za ofiarność! Niech Pan błogosławi wszystkich w tym trudnym dla nas wszystkich czasie.

Szczęść Boże!

Ks. Kan. Tadeusz Dzieszko

Proboszcz

Jezus chce się z nami spotkać

„Czego szukacie?”. Dzisiaj to pytanie Jezusa skierowane jest szczególnie do mnie. Pan przechodzi obok mnie i pyta: Czy chcesz spotkać się ze Mną? Dzisiaj Jezus chce się ze mną spotkać. Chce uczynić lepszym moje życie. Jednocześnie pragnie, by mój wybór był dobrowolny, świadomy. Dzięki temu moja relacja z Nim stanie się osobowa, głęboka. Abraham Joshua Heschel, żydowski myśliciel i teolog głębi, uważał, że cała Biblia jest zapisem tej prawdy, iż Bóg szuka człowieka. Jednak czy ja pozwalam się Bogu odnaleźć i czy umiem odpowiedzieć na pytanie Jezusa całym swoim życiem? Święty Jan od Krzyża modlił się: „O Boże mój, któż Cię nie znajdzie według swej woli i pragnienia, gdy Cię szuka z czystą i pełną prostotą miłością? Wszak Ty sam ukazujesz się pierwszy i wychodzisz na spotkanie tych, którzy Cię szukają!”.

Panie Jezu, każdego dnia pragnę spotykać się z Tobą – moim Mesjaszem.

Fundusz na utrzymanie Budynków Parafialnych

Koperta na utrzymanie budynków parafialnych może być zwrócona wraz z niedzielną ofiarą w tą niedzielę. Niech Bóg Was wynagrodzi za wasze wsparcie i hojność na ten cel.



WYJĄTKOWY
od pierwszego dnia!

MARSZ W OBRONIE ŻYCIA
Niedziela - 17 styczeń 2021

1:00 pm

Carmel High School
1 Carmel Parkway
Mundelein, IL 60060

marchforlifechicago.org/tour

...dla każdego, który ceni godność życia...

Zachęcamy do uczestnictwa rodziny z dziećmi!

Transmisja Mszy Świętej

Informujemy państwa, że transmisja Mszy św. z kościoła Św. Faustyny Kowalskiej ma miejsce na żywo, w każdą niedzielę, o godzinie 7:30 rano po angielsku, oraz o godzinie 9:00 rano po polsku. Te Msze święte można obejrzeć również w późniejszym czasie na naszym parafialnym Youtube koncie:

<https://www.youtube.com/channel/UCa0ROrR8Ro0LH5tIAe61jqQ>

Mszy świętej w języku polskim nadawanej z naszego kościoła można również słuchać na stacji 1490 AM, o godzinie 10:00 rano, dzięki życzliwości „Radia Adam's”.

Pożegnajmy Ks. Prałata Władysława Podeszwika

We wtorek, 12-go stycznia, w godzinach popołudniowych odszedł do wieczności w wieku 88 lat, Ks. Prałat Władysław Podeszwik, który pracował duszpastersko przez wiele lat w parafii św. Konstancji, św. Ferdynanda i Matki Boskiej Częstochowskiej w Cicero, w Archidiecezji Chicago. W miniony czwartek pożegnaniu Ks. Prałata w Bazylice Najświętszego Serca Jezusowego w Augustowie w Polsce, przewodniczył Jego Eksceleńcja Biskup Jerzy Mazur, Ordynariusz Diecezji Elckiej. Pogrzeb Ks. Prałata odbył się w piątek, w jego rodzinnej parafii św. Anny w Kolnie. Ksiądz Prałat Władysław, poprzez swoją otwartość, życzliwość i zaangażowanie duszpasterskie, zyskał sympatię i przyjaźń wielu ludzi i wielu kapłanów, zarówno z północy jak i południa Chicago. Odprawimy dwie Msze św. koncelebrowane o radość wieczną w domu Ojca Niebieskiego dla Ks. Prałata Władysława: w niedzielę 17-go stycznia, o godz. 3:00 po południu w parafii św. Faustyny Kowalskiej, 5252 S. Austin Ave., w Chicago, oraz we wtorek 19-go stycznia o godz. 7:00 wieczorem, w parafii św. Konstancji, 5843 W. Strong Str., w Chicago. Zapraszamy na wspólną modlitwę kapłanów, znajomych i przyjaciół Ks. Prałata Władysława. Niech Aniołowie zaprowadzą jego duszę do nieba!

*Jeżeli czujesz się zagubiony w dzisiejszych czasach,
jesteś samotny, cierpisz lub chcesz pogłębić
swoją wiarę...*

Przyjdź, posłuchaj.

KATECHEZY DLA DOROSŁYCH I MŁODZIEŻY

Poniedziałki i czwartki

7:00 wieczorem

Parafii św. Faustyny Kowalskiej

Sala parafialna

Zaprasza Ks. Tadeusz Dzieszko

i katechiści

Drogi Neokatechumenalnej

„Przyjdźcie do Mnie wszyscy, którzy utrudzeni i obciążeni
Jesteście, a Ja was pokrzepię.”

Mt 11,28

**Po więcej informacji i w sprawie rejestracji
na Katechezy prosimy dzwonić do
Pana Wojtka Karpiesiuk na nr tel.
1-224-659-6908**

Sto lat Ks. Joe Mol!

Z okazji urodzin, 21 stycznia, składamy ks. Joe Mol serdeczne życzenia, dużo zdrowia i błogosławieństwa Bożego. Bóg zapłać za posługę duszpasterską w naszej parafii. Sto lat!

Tydzień Modlitw o Jedność Chrześcijan

Pod hasłem "Trwajcie w mojej miłości, a przyniesiecie obfity owoc" od 18 do 25 stycznia przebiegać będzie Tydzień Modlitw o Jedność Chrześcijan. W tym czasie chrześcijanie różnych wyznań na całym świecie będą się spotykać na nabożeństwach ekumenicznych.

W Polsce centralne nabożeństwo Tygodnia Modlitw o Jedność Chrześcijan zaplanowano 23 stycznia w rzymskokatolickiej bazylice archikatedralnej św. Stanisław Kostki w Łodzi. Przewodniczyć mu będzie abp Grzegorz Ryś, metropolita łódzki, zaś kazanie wygłosi prezes Polskiej Rady Ekumenicznej bp Jerzy Samiec - biskup Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego w Polsce.

Tegoroczne materiały i modlitwy na ten czas przygotowała Wspólnota Monastyczna Grandchamp w Szwajcarii. "Misją wspólnoty, liczącej dziś 50 sióstr, przedstawicieli różnych generacji, tradycji kościelnych, różnych krajów i kontynentów, jest życie modlitwą, gościnność, praca nad pojednaniem między ludźmi i nad jednością chrześcijan" - wyjaśniono w materiałach formacyjnych przygotowanych na ten czas.

Tegoroczny temat Tygodnia Modlitw o Jedność Chrześcijan - "Trwajcie w mojej miłości, a przyniesiecie obfity owoc" - został zaczerpnięty z Ewangelii św. Jana. W ten sposób wskazano, że chrześcijanin nie może wydawać owoców, jeśli żyje w oddzieleniu od Boga, który jest źródłem prawdziwego życia. Zwrócono jednocześnie uwagę, że "komunia z Chrystusem wymaga wspólnoty z innymi". "Im bardziej oddalamy się od Boga, tym bardziej oddalamy się od siebie, a im bardziej oddalamy się od siebie nawzajem, tym bardziej oddalamy się również od Boga" - wyjaśniano cytując Doroteusza z Gazy, mnicha z Palestyny żyjącego w VI wieku.

Tydzień Modlitw o Jedność Chrześcijan pierwszy raz zorganizowano w 1908 r. Został on zaproponowany przez pioniera ruchu ekumenicznego Paula Wartsona z USA. Jest on organizowany, co roku między 18 a 25 stycznia, czyli między dawnym świętem katedry św. Piotra a świętem nawrócenia św. Pawła.

Intencje Mszalne na Rok 2021

Jeśli chcesz zamówić intencję Mszalną za osobę żyjącą lub zmarłą, możesz skontaktować się z biurem parafialnym dzwoniąc na numer 1(773)767-2411 wewnątrz 10. Intencje Mszalne można również zamówić wypisując na kopercie swoje imię i nazwisko, numer telefonu, intencję czyli za kogo ma być odprawiona Msza święta, datę i godzinę tej Mszy. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub przed Mszą lub po Mszy przy głównym wejściu kościelnym.

Wykazy Ofiar Składanych w Roku 2020

Wykazy ofiar składanych w ciągu roku 2020 będą gotowe pod koniec stycznia i zostaną wysłane pocztą 1 lutego tylko do tych, którzy zadzwonią i poproszą o kopię.

Otwarcie Kościoła św. Faustyny Kowalskiej

Parafia św. Faustyny Kowalskiej po długim czasie zamknięcia kościoła otworzyła drzwi dla wiernych. Serdecznie wszystkich witamy. W naszym kościele możemy swobodnie zmieścić 62 osoby, które zachowają bezpieczną odległość. Członkowie tej samej rodziny nie muszą zachowywać odległości. Ławki są odpowiednio oznaczone.

Przed wejściu do kościoła należy założyć maseczkę na usta i na nos. Przy wejściu do kościoła należy odkażać ręce. Przy wejściu do kościoła należy osobą stojącą przy wejściu sprawdzić czy jesteśmy wpisani. Wchodzimy tylko przez główne wejście a po Mszy wychodzimy tylko przez wyjścia boczne. Proszę pamiętać że maseczka powinna być na ustach i na nosie cały czas z wyjątkiem kiedy przyjmujemy Komunię świętą. Po przyjęciu Komunii świętej należy znowu maseczkę założyć. Komunię świętą przyjmujemy na ręce. Ci którzy pragną przyjąć Komunię świętą na język powinni przyjąć na końcu kolejki (przyjmujemy bardzo delikatnie tak by nie dotknąć palców księdza lub szafarza Eucharystii).

Bardzo prosimy o nie przychodzenie do kościoła w przypadku kiedy mamy podwyższoną temperaturę, kaszel lub katar, aż do pełnego wyleczenia.

Zachęcamy chorych do uczestnictwa w Mszy świętej, która jest nadawana z naszego kościoła na żywo w każdą niedzielę o godz. 7:30 rano (w języku angielskim) oraz o godz. 9:00 rano (w języku polskim).

Aby uczestniczyć osobiście w Mszy świętej należy dokonać rezerwacji dzwoniąc po angielsku (do piątku do godz. 3:00 po południu) na numer 1(773)767-2411 lub po polsku do Pani Marii Horbal na nr. 1(773)842-4999. Należy podać swoje imię i nazwisko oraz numer telefonu.

W naszym kościele niedzielne Msze święte są odprawiane w soboty o godz. 4:30 po południu (po angielsku) w niedziele o godz. 7:30 rano (po angielsku), o godz. 9:00 rano (po polsku), o godz. 10:30 rano (po angielsku), o godz. 12:30 po południu (po polsku), o godz. 7:00 wieczorem (po polsku).

Do sakramentu spowiedzi można przystąpić w każdą sobotę od godz. 3:15 do godz. 4:15 po południu. Od poniedziałku do piątku Msze św. w języku angielskim sprawujemy o godz. 7:30 rano. Od poniedziałku do soboty Msze święte w języku polskim sprawujemy o godz. 8:30 rano.

Niech Jezus Miłosierny wszystkim hojnie błogosławi.

Adoracja Najświętszego Sakramentu

Adoracja Najświętszego Sakramentu odbędzie się w każdy wtorek miesiąca. Wystawienie rozpocznie się bezpośrednio po Mszy św. w języku polskim o godz. 8:30 am. Adoracja będzie trwała cały dzień, aż do czasu Mszy św. w języku polskim o godz. 7:00 pm.



Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Confession

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament. remind you not to delay arranging for the sacrament of the sick until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przedplanowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną maseczkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

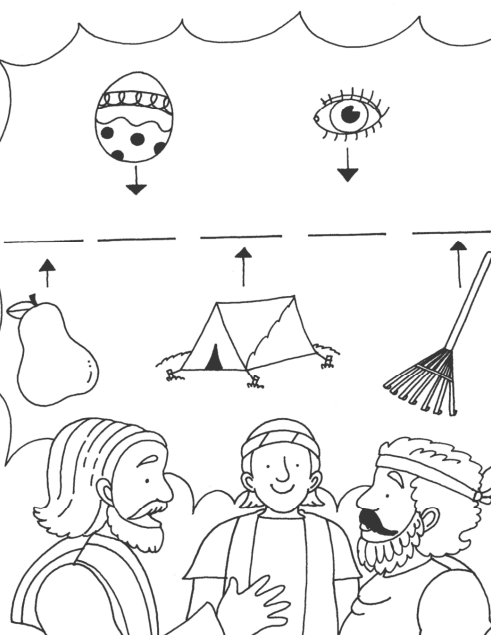
Baby Carlo, Alice Abaravicius, Ann Adamek, Diane Bingham, Daniel Bogucki, Lorraine Borinski, Kimberlee Brown, Liam Brown, Phyllis Buczek, Harlan Calvert, Robert Chojnacki, Barb Covic, Katie Cuchetto, Karol Czerwien, Gordon Deal, Rick Dedo, Marie Ernst, Jim Flanagan, Marianne Flanagan, Sabina Galus, Patrick Greenhill, Christopher Hernandez, Frank Hernandez, Evelyn Hlava, Peter Jaeger, Kazimiera & Marian Jarosz, Dorothy Kelly, Gene & Barbara Koziol, Julie Krizka, William Krol, Carol Kulbida, Joanna Lamping & Sons, Leah Lombardo, Scott Lombardo, Michele McCormick, Margaret McKeon, Dawn Ostapowicz, Patrick O'Malley, Renetta Rimicci, Rich Schmidt, Suzanne Schnaitman, Jimmy Smith, Maria Staszal, Marty Svoboda, John Swada, Paula Trzeszczkowska, Maria Vinci, Florence Warchal, Jim Urban, Artur Zygmunt

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twojej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz pošlij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

God's Word for Children

Andrew and his brother, Simon, went to see Jesus.
Jesus told Simon he would be called by a different name.
Write the first letter of each picture to spell it out.



© J.S. Paluch Co., Inc. • 800-566-6150 • Year B • Second Sunday in Ordinary Time
Scripture excerpts from the New American Bible, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970, Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, D.C. and are used by permission of the copyright owner. All rights reserved.
No part of the New American Bible may be reproduced in any form without permission in writing from the copyright owner.

Second Sunday in Ordinary Time

Young Samuel heard a voice call for him three times!
The words below are written backwards.
Write them correctly to find out
what Eli told Samuel to say
if he was called again.

kaepS, rof ruoy
+navres
si gnetstil.




Speak, LORD, for your servant is listening. 1 Samuel 3:9



EVERY HOUR OF EVERY DAY

In today's Gospel we see Jesus calling his first disciples.

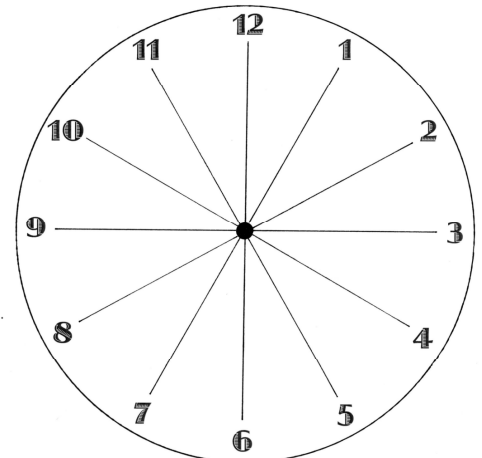
This was such an important event in their lives
that scripture even records the time of day when it happened—
"It was about four in the afternoon" (John 1:39).

Jesus called you to be a disciple, too—on the day of your baptism.
Ask an adult in your family to help you fill in the date and time of your baptism.

Jesus called me on

Day _____, at _____ Time _____

Every hour of every day,
you continue to be
a good and faithful
follower of Jesus.
Fill in this clock
with one thing
you do each hour
that shows that
you do your best
to follow Jesus.





Letters from Heaven



Start with the letter in the shaded square. Draw a path from letter to letter to complete the Biblical statement. Move one square at a time, up, down, right, left and diagonally until all letters are used once. Ignore any black squares.

Andrew was one of the two who heard John and followed Jesus. He first found his own brother Simon and told him, "We have ...

S	E	I	A
M	S	H	
O	E	H	T
F	U	N	D

F _ _ _ _ _ "

Answer: *found the Messiah*

© 2021 International Puzzle Features

Excerpt from the NAB © 2010, 1991, 1970, CCD

The Little Ones

Jim Burrows



© J. S. Paluch Co., Inc.

Scripture from the New American Standard Bible® (NASB), © by the Lockman Foundation. Used by permission. www.Lockman.org

saint snippets

I want to do all I can to make God known and loved.

Bl. Laura Vicuña

12-year old Chilean girl with a deep love for God. Weakened by physical abuse from the man her mother was living with, Laura passed away in 1904 as she called her mother to repentance.

Copyright © 2018, Michael Thimons

January 22

Pastor Al



"You took the choir to Mexico? I said that with the organ broken you should go to a cappella, not Acapulco!"

© 2003 WLP, a division of J.S. Paluch Co., Inc.